

CAFÉ ASTÓRIA

Seja Bem Vindo! Welcome! Bienvenu!

Relaxe! Aproveite o momento! Aprecie a sua companhia com tempo! Desfrute do melhor que a vida tem para lhe oferecer! Delicie-se com os nossos sabores, inspire os aromas do pasto e do mar, saboreie um bom vinho! Brinde à VIDA!

Welcome! Relax! Enjoy the moment! Enjoy your company with time! Enjoy the best that life has to offer! Delight with our flavors, breathe the pasture and sea aromas, savor a good wine! Cheers to life!

Bienvenu! Détendez-vous! Profitez du moment! Profitez de votre entreprise avec le temps! Profitez du meilleur de la vie! Faites-vous plaisir avec nos saveurs, respirez les arômes du pâturage et de la mer, savourez un bon vin! Vive la VIE!

ENTRADAS, TAPAS e SOPAS/ Starters, Tapas & Soup/ Entrées, Tapas et Soupe



Alheira Crocante/ Crunchy “alheira”/ Allheira croustillent

- Cesto de Pão/ Fresh bread/ Corbeille à pain 1.50€
- Bolinhos de Bacalhau (4 unid)/ Codfish cookies (4 un)/ Gaateau de morue (4 uni) 4.50€
- Menu de Pão, húmus, azeitonas e patê/ Bread, humus, olives and paté menu/ Pain, humus, olives et pâte menu 5.00€
- Pimentos Padrón/ Padrón peppers/ Poivrons sautés 6.00€
- Cogumelos Salteado com crumble de enchido e Ovo crocante/ Sauteed mushroom with bacon crumble and crispy egg/ Sauté Champignon a l’oeuf 7.50€
- Ovos Rotos/ Spanish broken eggs/ Oeufs cassés 8.00€
- Alheira Crocante/ Crunchy “alheira”/ Allheira croustillent 7.50
- Tábua de Presunto/ Ham board/ Plateu de Jambon 9.50€
- Tábua de Queijos/ Cheese board/ Plateau de Fromages 9.50€
- Gambas ao Alho/ Garlic Prawns/ Crevettes à l’ail 13.00€
- Tábua de Queijos e Enchidos/ Board with cheese, ham and chorizo/ Plateau de Fromages et Chacurterie 16.00€
- Taco com gambas e guacamole / Taco with prawns and guacamole / Taco aux crevettes et guacamole 8.00€
- Taco de vitela e molho picante/ Hot sauce calf Taco/ Taco aux Veau avec sauce épicé 8.00€
- Recheio de Sapateira / Crabe stuffing / Crabe Farcié 14.00€
- Chouriço de Carne assado / Roast Beef chorizo/ Chorizo de boeuf 8.00€
- Menu de Tapas (4 Tapas sugestão do Chef) + Garrafa de Vinho/ Tapas Menu (4 Tapas Chef's Suggestion) + Wine Bottle/ Menu de 4 Tapas du Chef avec a bouteille du vin 34.00€

Sopas/ Soups

Sopa do Dia /Day cream soup/ Soupe de jour 2.50€

CARNE DO NOSSO PASTO / Meat from our pasture/ Viande de notre pâturage

- Lombelos de Porco Ibérico com molho de pimenta verde/ Iberian pork with green chili sauce/ Porc Iberic avec sauce piment vert* 15.00€
- Vitelinha no Tacho/ One-pot veal stew/ viande dans la poêle 16.00€
- Naco com pimenta à Portuguesa/ Beef loin with portuguese pepper sauce/ Steak au Poivre à Portugaise* 17.00€
- Naco com Queijo da Serra com Batatas Chips / Beef loin with “Queijo da Serra” cheese and chips/ Steak avec vu le fromage et frites* 17€
- Vitela recheada com queijo cheddar/ Veal stuffed with cheddar cheese / Viande farcie au cheddar 18.00€
- Picanha à Brasileira / Brazilian picanha steak/ Fillet Brésilien 18.00€



- Costeletão grelhado com molho Chimichurri (2 pax)// Large grilled beef chop with chimichurri sauce (2 people)// Ribeye grillé avec sauce Chimichurri (2 personnes) 45.00€
- Tomahawk / /Tomahawk steak // Tamawok* 1 pax/ 1 people/ 1 personne 26.00€
2 pax/2 people/personnes 47.00€
- Tábua Mar e Terra – Entrecôte, camarão grelhado, ameijôas, chouriça caseira e legumes na chapa (2 pax) // Entrecote, grilled shrimp, clams, homemade chorizo and vegetables (2 people) // Entrecôte, crevettes grillés, palourds, chorizo et legumes (2 personnes) 53.00€
- Tábua Mista – Vazio alto, barriga de porco, crioulo, chouriça de colorau, arroz e feijão// Grilled beef, pork, crioulo, paprika chorizo, rice and beans (2 people)// Bifteck élevé, poitrine de porc, crioulo, chorizo au paprika, rize t hariots (2 personnes) 44.00€
- Tábua à Astória com batata gratinada (2 pax) Big grilled beef chop with gratin potato (2 people)// / Ribeye grillé avec gratin dauphinois (2 personnes) 45.00€
- Tábua Angus “Mocha” com arroz à Astória e salada (2 pax) / Grilled beef Angus “Mocha” with Astoria rice and salad (2 people) / Ribeye grillé avec riz et salade (2 personnes) 46.00€



Costeletão



Tábua Mar e Terra



Tábua à Astória



Tomahawk



Tábua Mista



Tábua Angus "Mocha"



Tábua Maresia

PEIXE DO NOSSO MAR / Our sea fish / Poisson de notre mer



Bacalhau à Braga

- Bacalhau à Braga/ Codfish à *Braga*/ Morue a Braga* 16.00€
- Bacalhau com crosta de Castanhas e Puré de grão-de-bico/ Codfish with chestnut crust and chickpea purée/ Morue à la croûte de châtaignes et purée de nouilles* 17.00€
- Arroz frito com Gambas/ Prawn fried rice/ Riz frit aux crevettes* 16.00€
- Risotto de Gambas/ Prawn risotto/ Risotto aux crevettes 16.00€
- Lulas grelhadas à lagareiro/ “Lagareiro” squid / Calmar grilé aux “lagareiro” 18.00€
- Polvo à Lagareiro / Octopus à *Lagareiro* (Roasted octopus with potatoes in a herbed garlic oil)/ Pieuvre au “Lagareiro”* 24.00€
- Tábua Maresia/ Seafood Board/ Planche fruit de Mer(2 PAX) 60.00€

Por encomenda antecipada (24 h) Robalo ao Sal/ Arroz do Mar /Arroz de Lavagante/ Paella/ Cataplana de Marisco

By pre-order (24 h) Sea Bass / Sea Rice / Lobster Rice / Paella / Seafood Cataplana

Sur commande à l'avance (24h) Bar / Riz de mer / Riz au homard / Paella / Cataplana aux fruits du mer



Lulas à Lagareiro (...)



Arroz frito (...)

Acompanhamentos extra/ Extra side dishes/ Accompagnements supplémentaires

- Arroz à Astória com bacon e cogumelos/ Astória style rice with bacon and mushrooms/ Riz Astoria aux lardons et champignons* 4.00€
- Arroz seco/ White rice/ Riz blanc 3.50€
- Batata frita/ French fries/ Pommes frites 3.00€
- Grelos/ Green sprouts/ Fanes de navet 4.00€
- Legumes salteados/ Sautéed vegetables/ Légumes sauté 4.00€

Saladas/Salads/Salades



Salada de Gambas (...)

- Frango Grelhado com molho César/ Grilled chicken with *caesar* sauce/ Poulet grillé avec Sauce César 12.00€
- Salada de Gambas com Fruta/ Prawn salad with fruit/ Salade de crevettes et fruit 15.00€

Pastas/ Pasta/ Pâtes

- Taglietelle à Vongole com Ameijoas e Gambas// Taglietelle *alle Vongole* with clams and prawns// Taglietelle à vongole et crevettes 16.00 €
- Taglietelle de Frango// Chicken taglietelle// Taglietelle au poulet 13.00€
- Massa à Bolonhesa// Bolognese Pasta// Pâtes Bolognaise 10.00€



Taglietelle à Vongole (...)

Vegetarianos/ Vegetarians/ Végétarien

- Taglietelle de Vegetais grelhados/ Taglietelle with grilled vegetables/ Taglietelles de légumes grillés 10.00€
- Arroz Frito c/ legumes / Vegetables fried rice/ Riz frit aux vegetales 13.00€
- Spaguetti com molho Pesto e Nozes / Spaghetti with pesto sauce and walnuts/ Spaghetti sauce pesto et noix 13.00€



Spaguetti c/ Molho Pesto e Nozes (...) VEGAN

Finger Food

- Francesinha 9.50€
- Hamburger de picanha com queijo / Cheeseburger/ Cheeseburger 7.25€
- Burguês – 2 Hamburguers de picanha, cheddar, bacon, cogumelos, queijo de S. Jorge, alface e tomate/ 2 Hamburguers, cheddar, bacon, mushrooms, S. George cheese, lettuce and tomato/ 2 hamburguers, cheddar, bacon, champignons, fromage S. George, laitue et tomate 10.50€

Menu Infantil (até 9 anos)/ Kid's Menu (up to 9 years old)/ Menu pour Enfants (jusqu'à l'âge de 9 ans)

- Bifinho de Frango Grelhado/ Grilled chicken steak/ Fillet de Poulet Grillé 8.50€
- Panadinhos de Peixe/ Breaded fish/ Poisson Pané 8.50€

POR ENCOMENDA/ By Reservation/ Sur Réservation (Min de 2 Pax) – (00351) 919011890

- Arroz do Mar/ Sea Rice/ Riz de Mer – 2 pessoas/ pax/ persone – 45.00€
- Robalo ao Sal/ Sea Bass/ Loup de Mer - 2 pessoas/ pax/ persone – 45.00€
- Paella/ Paella/ Paëlla - 2 pessoas/ pax/ persone – 45.00€
- Cataplana/ Seafood Cataplana/ Cataplana aux Fruits du Mer- 2 pessoas/ pax/ persone – 45.00€
- Arroz de Lavagante/ Lobster Rice/ Riz au Homard - min 2 pessoas/ pax/ persone 80.00€



Arroz do Mar



Robalo ao Sal



Paella



Cataplana de Marisco



Arroz de Lavagante

Sobremesas/ Desserts/ Les desserts



- Pudim Abade Priscos/ "Abade Priscos" pudding/ Pudding "Abade Priscos"* 5.40€
- Cheesecake de Frutos Vermelhos/Red berry cheesecake/ Cheese Cake du Red Fruits* 5.40€
- Bolos caseiros variados*/Assorted homemade cakes* / Divers gâteaux faits maison* 4.90€
- Mousse de chocolate ou de limão*/ chocolate or lemon mousse* / mousse au chocolat ou au citron* 4.90€
- Baba de camelo*/condensed milk cream* / crème condensée* 4.90€
- Salada de Fruta/ Fruit salad/ Salade des Fruits 4.90€
- Ananás/ Pineapple/ Ananás 4.00€
- Laranja ou Maçã/ Orange or Apple/ Orange ou pomme 3.50€
- Petit Gateau com bola de gelado e chantilly/ Petit Gateau, icecream and chantilly/ Petit Gateau, ice et chantilly 5.90€
- Crumble de maçã e gelado/Apple crumble & ice cream /Crumble aux pommes&t glace 4.90€
- Sugestão gelada do Chef / Ice Chef Sugestion/ Glace chef sugestion 9.90€
- Sugestão gelada do Chef CRIANÇAS/Ice Chef Sugestion Kids/Glace chef sugestion enfants 9.00€
- Bola de gelado 3.00€/4.00€/5.00€/// Icecream 3.00€/4.00€/5.00€/// Glace 3.00€/4.00€/5.00€
- Bomboca de menta com red velvet de beterraba ou Bomboca de mashmallow de baunilha com bolo de cacau 100% - 5.90€





Vinhos Tintos/ Red Wine/ Vins Rouge

Gandarada (Dão) 13.00€
Gandarada Reserva (Dão) 20.00€
Palato do Côa Colheita (D) 18.00€
Palato do Côa Touriga Nacional (D) 25.00€
Diálogo (D) 18.00€
Odisseia (D) 21.00€
Monte da Peceguina (A) 23.00€
Quinta da Sequeira Reserva (D) 28.00€
Gandarada Veni Vidi Vici (Dão) 49.00€
Odisseia Reserva (D) 30.00€
Palato do Côa Reserva (D) 35.00€
Niepoort Batuta (D) 91.00€
Dona Francisca Tinto Vinhas Velhas (D) 31.00€
Quinta Crasto Vinhas Velhas (D) 48.00€
Quinta da Sequeira Grande Reserva (D) 60.00€
Palato do Côa Grande Reserva (D) 65.00€
Caiado (A) 15.00€
Adega Mayor Reserva (A) 20.50€
Quinta do Arcossó Reserva (Trás-os-Montes) 23.00€
Quinta do Arcossó Grande Reserva (Trás-os-Montes) 40.00€
Quinta do Arcossó Superior Bago a Bago (Trás-os-Montes) 55.00€

Vinhos Brancos/ White Wine/ Vins Blancs

Gandarada (Dão) 13.00€
Solar das Bouças Loureiro (V) 14.00€
Caiado (A) 15.00€
Gandarada Encruzado (Dão) 18.00€
Muros Antigos Escolha (V) 16.00€
Solar das Bouças Alvarinho (V) 18.00€
Palato do Côa Colheita (D) 17.00€
Diálogo (D) 18.00€
Adega Mayor Seleção (A) 20.00€
Muros Antigos Alvarinho (V) 21.00€
Quinta Crasto (D) 21.00€
Odisseia (D) 19.00€
Palato do Côa Reserva (D) 25.00€
Odisseia Reserva (D) 30.00€
Redoma (D) 28.00€
Quinta da Sequeira Sauvignon Blanc (D)
24.00€
Quinta da Sequeira Reserva (D) 27.00€
Muros Antigos Expressões Alvarinho (V)
38.00€
Malhadinha (A) 42.00€
D. Francisca (D) 31.00€
Quinta da Sequeira Grande Reserva (D)
45.00€
Quinta do Arcossó Reserva (Trás-os-
Montes) 22.00€
Quinta do Arcossó Grande Reserva (Trás-
os-Montes) 35.00€

Vinhos Rosé/ Rosé Wine/ Vins Rosés

Mateus Rosé (D) 15.00€
Palato do Côa Colheita Rosé (D) 17.00€
Odisseia (D) 19.00€

Vinho a Copo/ Wine glass/ Vins au Verre

Gandarada Branco (Dão) 4.50€
Gandarada Tito (Dão) 4.50€
Muros Antigos Escolha (V) 5.00€

(D) Douro / (A) Alentejo / (V) Verde / Dão/ Trás-os-Montes**ESPUMANTES**

Duc D'Henry (E) 13.00€
Vértice (E) 23.00€

CHAMPANHES

H. Blin Brut (C) 47.00€
Champagne Ruinart Brut (C) 67.00€
Champagne Bollinger Special Cuvee (C) 82.00€
DRAPPIER Carte D'Or 47.00€
DRAPPIER Blanc dês Blancs 66.90€

Sangria de Vinho, Espumante, Cidra e a Copo/ Wine Sangria, Sparkling Sangria, Cider and Glass / Sangria de Vin, Sangria Pétillante, de Cidre et au Verre

- Sangria de Vinho Branco/ White wine sangria jug/ Mug Sangria Vin Blanc 18.00€
- Sangria de Vinho Tinto/ Red wine sangria jug/ Mug Sangria Vin Rouge 18.00€
- Sangria de Espumante com Frutos Vermelhos/ Sparkling sangria with red fruits/ Sangria pétillante aux fruits rouges 22.00€
- Sangria de Espumante com Pepino/ Sparkling sangria with cucumber/ Sangria pétillante au concombre 22.00€
- Sangria de Espumante com Maracujá/ Sparkling sangria with passion fruit/ Sangria pétillante au fruit de la passion 22.00€

Sangrias de Sidra/ Cider sangria/ Sangria au cidre

- Sangria de Cidra de Maçã/ Apple Cider Sangria/ Sangria au cidre de pomme 18.00€
- Sangria de Cidra de Framboesa/ Raspberry Cider Sangria/ Sangria de cidre à la framboise 18.00€

Sangria a Copo/ Sangria glass/ Sangria au Verre

- Sangria de Vinho Branco/ White wine sangria/ Sangria vin rouge 6.00€
- Sangria de Vinho Tinto/ Red wine sangria/ Sangria vin blanc 6.00€
- Sangria de Frutos Vermelhos/ Red berry sangria/ Sangria aux fruits rouges 6.00€



Vinhos do Porto/ Oporto wine / Vin du Porto

- Taylor's Chip Dry Porto Tónico (Copo) 5.00€
- Taylor's Chip Puro c/ raspa limão e hortelã (Copo) 5.00€
- Taylor's Select Reserve (Copo) 5.00€
- Porto Tónico 6.00€

Digestivos/ Digestives/Digestif

- Whisky Novo/New/Nouveau 6.00€
- Whisky Velho/Old/Vieux 10.00€
- Whisky Cola/ **Whisky with coke**/ Whisky avec cola 7.00€
- Vodka 6.00€
- Moscatel/Favaio 4.00€
- CRF /Brandy/Croft 4.50€
- Martini Rosso/Martini Bianco 4.00€
- Amêndoa Amarga/ Licor Beirão 4.00€
- Baileys 5.00€
- Vinho do Porto Novo/ Oporto new wine/ Vin du Porto neuf 5.00€

GIN / COCKTAILS



Beefeater 6.00€

Puerto de Indias 7.00€

Bulldog 7.00€

Hendricks 8.00€

COCKTAILS



Mojito 6.00€

Mojito de Fruta 6.00€

Caipirinha 6.00€

Caipirinha de Fruta 6.00€

Caipiroska 6.00€

Pina Colada 6.00€

Tequilla Sun Rise 6.00€

Águas /Water/ L'eau

- Águas /L'eau / Water 0,33l 1.50€
- Águas /L'eau / Water 1,50l 3.00€
- Luso com gás 1.90€
- Frize Limão 2.40€
- Água Tônica / Tonic Water /L'eau tonique 2.40€

Refrigerantes/ Soft Drinks / Boissons gazeuses

- Pepsi 2.40€
- Pepsi Max/ Zero 2.40€
- 7 UP 2.40€
- Ice Tea 2.40€
- Sumol 2.40€
- Ginger Ale 2.40€
- Pleno Chá Verde 2.40€

Sumos/ Juice /Jus

- Compal de Pêra/ Pear/ Poire 2.40€
- Compal de Pêssego/ Peach/ Pêche 2.40€
- Compal Manga Laranja / Orange Mango/ Mangue Orange 2.40€
- Compal Tutti - Frutti 2.40€
- Compal de Frutos Vermelhos/ Red Berry/ Red Fruits 2.40€

Sumos Naturais / Natural Juice/ Jus Naturel

- Laranja / Orange / Orange 4.00€
- Limonada/ Lemonade/ Limonade 3.50€

Cervejas e Cidras/ Beers and Ciders/ Bière et Cidres

- Fino / Pression Beer/ Bière pression 0,25l 2.40€
- Fino / Pression Beer/ Bière pression 0,50l 3.90€
- Sagres 2.50€
- Sagres Bohemia 2.50€
- Sagres Preta 2.50€
- Sagres Sem Álcool /no alcohol/ sans alcool 2.50€
- Somersby de maçã /Apple / Pomme 3.20€
- Somersby de Framboesa/Raspberry / Framboise 3.20€



Café/Descafeinado/ Pingo directo 1.00€
Abatanado 1.50€

Informações/Information/Informations

Iva incluído à taxa legal em vigor/ VAT included at the current legal rate / Taxe incluse au taux légal

NOTA: Alergénios – Os nossos pratos e/ou sobremesas podem conter substâncias ou alimentos que provocam alergias ou intolerâncias. Para informações adicionais sobre alergénios consulte a gerência por favor.

NOTE: Allergens - Our dishes and / or desserts may contain substances or foods that cause allergies or intolerances. For additional information on allergens please consult management.

REMARQUE: Allergènes - Nos plats et / ou desserts peuvent contenir des substances ou des aliments qui provoquent des allergies ou des intolerances. Pour plus d'informations sur les allergènes, veuillez consulter la direction.

SALAS PRIVADAS PARA JANTARES/ EVENTOS / FESTAS – (00351) 919011890



CAFÉ ASTÓRIA

A SUA MELHOR ESCOLHA/ YOUR BEST CHOICE/ VOTRE MEILLEUR CHOIX

De Dia.../ During the day.../ Pour le jour...



E de Noite.../ In the Evening ou Nigth.../ Et la Nuit...



SEMPRE... há mais de 100 anos ☺

ALWAYS... for over 100 years ☺

TOUJOURS... Depuis plus de 100 ans 😊